KENWOOD

GPS NAVIGATION SYSTEM
SYSTÈME DE NAVIGATION GPS
GPS-NAVIGATIONSSYSTEM
GPS-NAVIGATIESYSTEEM
SISTEMA DI NAVIGAZIONE GPS
SISTEMA DE NAVEGACIÓN GPS
SISTEMA DE NAVEGAÇÃO GPS

DNX SERIES
DNX9260BT

MONITOR WITH DVD RECEIVER
MONITEUR AVEC RÉCEPTEUR DVD
MONITOR MIT DVD-RECEIVER
MONITOR MET DVD-ONTVANGER
MONITOR CON RICEVITORE DVD
MONITOR CON RECEPTOR DVD
MONITOR COM RECEPTOR DVD

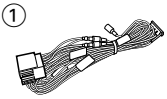
DDX SERIES
DDX8026BT

INSTALLATION MANUAL
MANUEL D'INSTALLATION
INSTALLATION-HANDBUCH
INSTALLATIEHANDLEIDING
MANUALE DI INSTALLAZIONE
MANUAL DE INSTALACIÓN
MANUAL DE INSTALAÇÃO

Kenwood Corporation

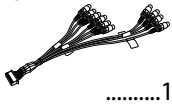
© B54-4775-00/00 (EW)

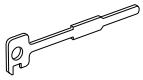
Accessori

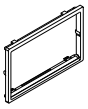
①  1

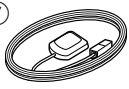
②  1

③  1

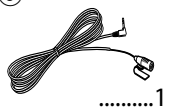
④  1

⑤  2

⑥  1

⑦ 
solo DNX9260BT
.....1

⑧ 
solo DNX9260BT
.....1

⑨  1

⑩ 
solo DNX9260BT
.....1

⑪  1

Procedimento per l'installazione

1. Per evitare cortocircuiti, rimuovere la chiave dal blocchetto di accensione e scollegare il terminale ⊖ della batteria.
2. Eseguire correttamente i collegamenti dei cavi di ingresso e di uscita per ciascuna unità.
3. Collegare il cavo al fascio di cavi.
4. Prendere il connettore B del fascio di cavi e collegarlo al connettore dell'altoparlante nel veicolo.
5. Prendere il connettore A del fascio di cavi e collegarlo al connettore dell'alimentazione esterna sul veicolo.
6. Collegare il connettore del fascio di cavi all'unità.
7. Installare l'unità nel veicolo.
8. Ricollegare il terminale ⊖ della batteria.
9. Premere il tasto di ripristino.
10. Eseguire l'impostazione iniziale. (vedere le Istruzioni per l'uso.)

⚠AVVERTENZA

- Se si collegano il cavo di accensione (rosso) e il cavo della batteria (giallo) al telaio dell'automobile (terra), può verificarsi un cortocircuito, che a sua volta può causare un incendio. Collegare sempre questi cavi all'alimentazione che passa attraverso il portafusibili.
- Non isolare il fusibile dal cavo di accensione (rosso) e dal cavo della batteria (giallo). L'alimentazione deve essere collegata ai cavi attraverso il fusibile.

Acquisizione dei segnali GPS

Quando DNX9260BT viene acceso per la prima volta, attendere mentre il sistema acquisisce i segnali dal satellite per la prima volta. Questo processo potrebbe richiedere qualche minuto. Per una ricezione dei satelliti più veloce, assicurarsi che il veicolo sia in un luogo all'aperto lontano da edifici ed alberi alti. Dopo la prima acquisizione dei satelliti, il sistema effettuerà le successive acquisizioni in modo ogni volta più veloce.

Informazioni sul pannello frontale

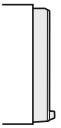
Ogni volta che si rimuove o si inserisce il prodotto nell'apposita fessura, il pannello frontale deve essere posizionato con l'angolo indicato nella (Fig. 1). Questo è dovuto alle caratteristiche di un meccanismo presente nel prodotto.

Se il programma che si attiva quando il prodotto viene alimentato per la prima volta funziona correttamente, il pannello frontale si sposterà automaticamente nella posizione (angolo iniziale

di impostazione) indicata nella (Fig. 2).



(Fig. 1)



(Fig. 2)

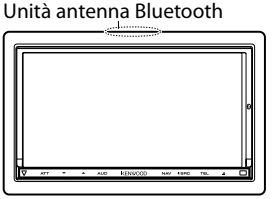
Dopo l'installazione

Dopo l'installazione, eseguire l'impostazione iniziale facendo riferimento alle Istruzioni per l'uso.

⚠

- Il montaggio e il cablaggio del prodotto richiedono abilità ed esperienza. Per motivi di sicurezza, si consiglia di far eseguire i lavori di montaggio e di cablaggio a personale esperto.
- Assicurarsi di effettuare il collegamento a massa dell'unità attraverso un'alimentazione in c.c. negativa a 12V.
- Non installare l'unità in un punto esposto alla luce diretta del sole o a calore e umidità eccessivi. Evitare anche posti che si impolverano facilmente o che possono essere spruzzati con dell'acqua.
- Non usare viti non appropriate. Utilizzare esclusivamente le viti fornite in dotazione. Se si utilizzano viti errate, è possibile danneggiare l'unità.
- Se l'alimentazione non è collegata (viene visualizzato "PROTECT"), è possibile che il cavo dell'altoparlante sia in cortocircuito o che abbia toccato il telaio del veicolo attivando, così, la funzione di protezione. Pertanto, controllare il cavo dell'altoparlante.
- Se il blocchetto di accensione del proprio veicolo non è dotato di posizione ACC, collegare i cavi di accensione a una sorgente di alimentazione che possa essere attivata e disattivata con la chiave di accensione. Se si collega il cavo di accensione con un'alimentazione a tensione costante, come i cavi della batteria, la batteria potrebbe esaurirsi.
- Se la console ha un coperchio, assicurarsi di installare l'unità in modo tale che il frontalino non sbatta contro il coperchio quando viene aperto e chiuso.
- Se il fusibile si dovesse bruciare, assicurarsi innanzitutto che i cavi non siano in contatto, in modo da evitare un corto circuito, quindi sostituire il fusibile usato con uno nuovo della stessa portata.
- Isolare i cavi non collegati con nastro isolante in vinile o materiale simile. Per evitare cortocircuiti, non rimuovere i cappucci all'estremità dei cavi o dei terminali scollegati.
- Collegare i cavi dell'altoparlante ai terminali corrispondenti in modo corretto. L'unità potrebbe danneggiarsi o smettere di funzionare se si condividono i cavi ⊖ o se li si collega a qualsiasi parte metallica nel veicolo.
- Quando al sistema sono collegati solo due altoparlanti, collegare i connettori a entrambi i terminali di uscita anteriori o a entrambi i terminali di uscita posteriori (non mischiare terminali anteriori e posteriori). Per esempio, se si collega il connettore ⊕ dell'altoparlante sinistro a un terminale di uscita frontale, non collegare il connettore ⊖ a un terminale di uscita posteriore.
- Una volta installata l'unità, controllare se le luci dei freni, gli indicatori di direzione, i tergicristalli, ecc. dell'automobile funzionano correttamente.
- Montare l'unità con un angolo di montaggio pari o inferiore a 30°.
- Questa unità è dotata di una ventola di raffreddamento (pagina 45) per ridurre la temperatura interna. Non montare l'unità in un posto in cui le ventole di raffreddamento dell'unità sono bloccate. Se queste aperture sono bloccate, il raffreddamento della temperatura interna viene ostacolato e possono insorgere dei malfunzionamenti.
- Non fare pressione sulla superficie del pannello quando si installa l'unità sul veicolo. In caso contrario è possibile ferirsi, danneggiare l'unità o generare dei guasti.
- Se l'antenna Bluetooth si trova in prossimità di oggetti metallici, è possibile che la ricezione del segnale crolli.

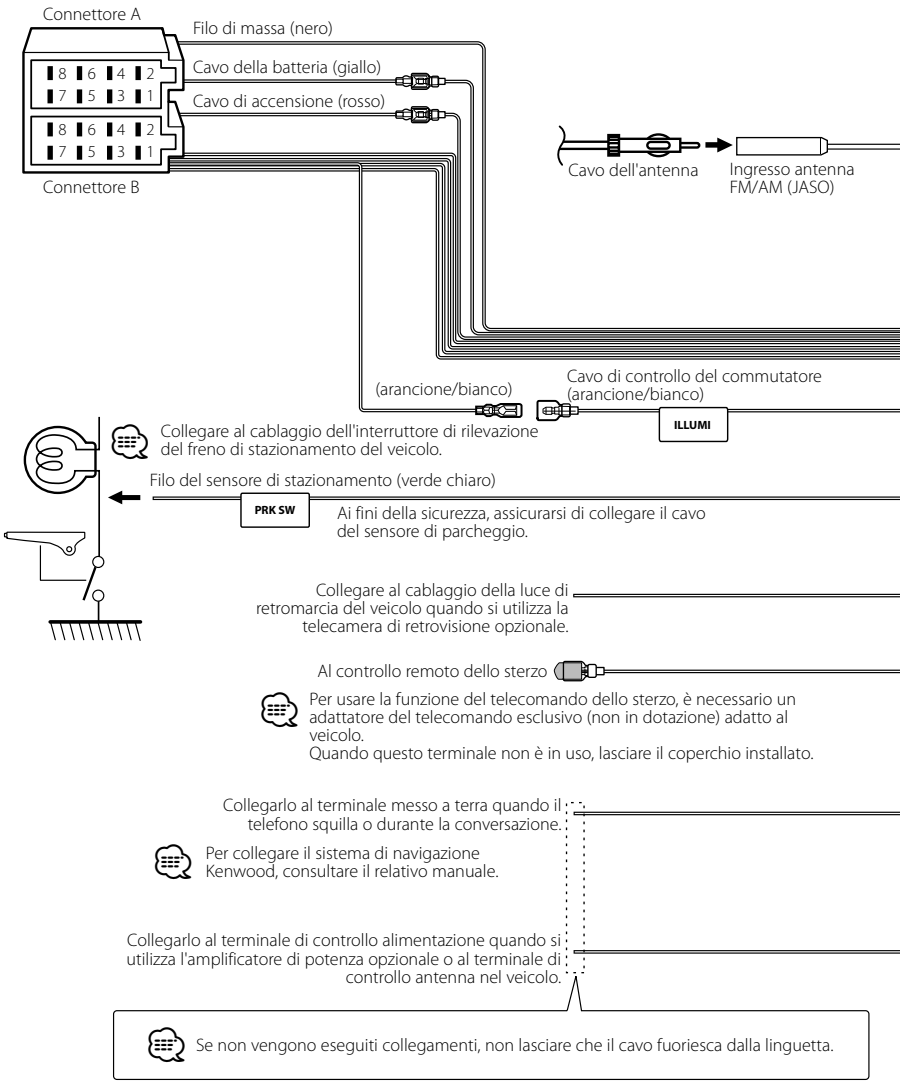
Unità antenna Bluetooth

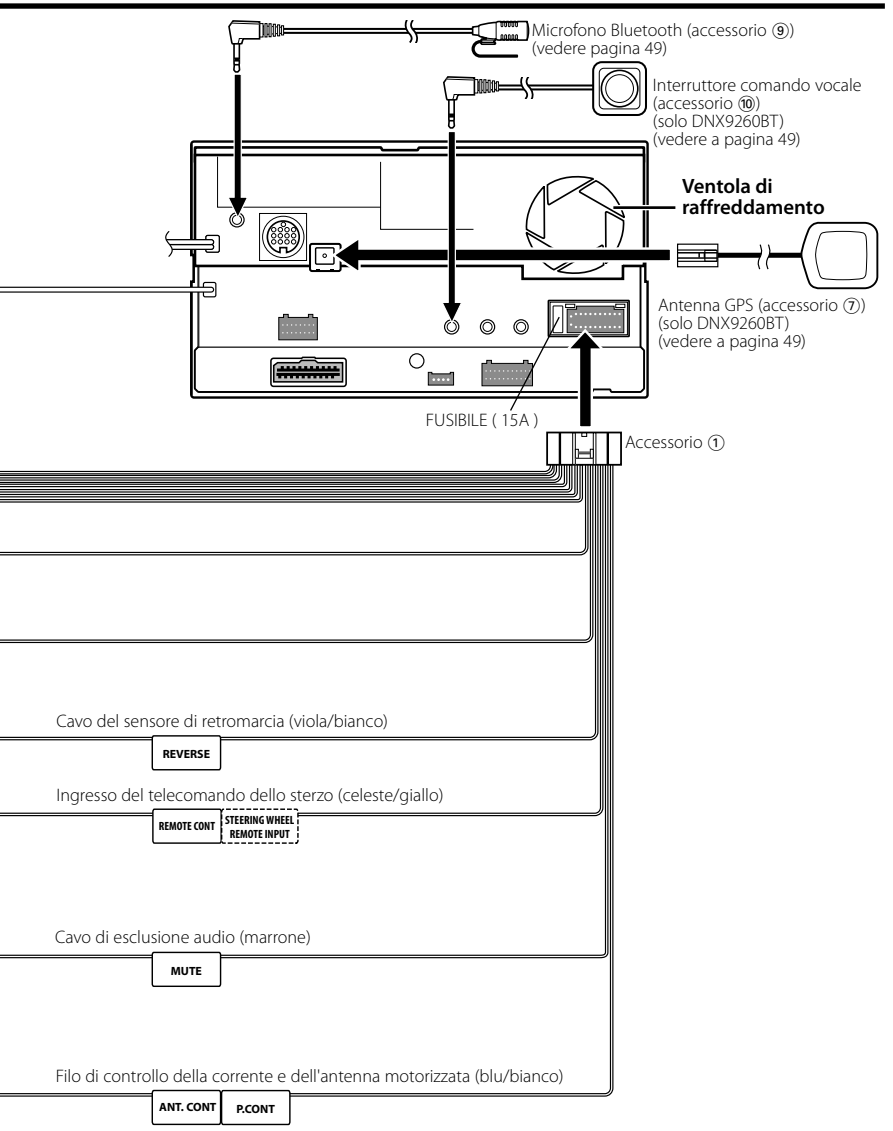


⚠ ATTENZIONE

Installare l'unità nella console del veicolo.

Non toccare la parte metallica dell'unità durante e subito dopo averla utilizzata. Le parti metalliche come il dissipatore di calore e l'involucro diventano molto caldi.


Connettore A
8 6 4 2
7 5 3 1
8 6 4 2
7 5 3 1
Connettore B
Filo di massa (nero)
Cavo della batteria (giallo)
Cavo di accensione (rosso)
Cavo dell'antenna
Ingresso antenna FM/AM (JASO)
(arancione/bianco)
Cavo di controllo del commutatore (arancione/bianco)
ILLUMI
Collegare al cablaggio dell'interruttore di rilevazione del freno di stazionamento del veicolo.
Filo del sensore di stazionamento (verde chiaro)
PRK SW
Ai fini della sicurezza, assicurarsi di collegare il cavo del sensore di parcheggio.
Collegare al cablaggio della luce di retromarcia del veicolo quando si utilizza la telecamera di retrovisione opzionale.
Al controllo remoto dello sterzo
Per usare la funzione del telecomando dello sterzo, è necessario un adattatore del telecomando esclusivo (non in dotazione) adatto al veicolo.
Quando questo terminale non è in uso, lasciare il coperchio installato.
Collegarlo al terminale messo a terra quando il telefono squilla o durante la conversazione.
Per collegare il sistema di navigazione Kenwood, consultare il relativo manuale.
Collegarlo al terminale di controllo alimentazione quando si utilizza l'amplificatore di potenza opzionale o al terminale di controllo antenna nel veicolo.
Se non vengono eseguiti collegamenti, non lasciare che il cavo fuoriesca dalla linguetta.


Microfono Bluetooth (accessorio ⑨)
(vedere pagina 49)
Interruttore comando vocale
(accessorio ⑩)
(solo DNX9260BT)
(vedere a pagina 49)
Ventola di raffreddamento
Antenna GPS (accessorio ⑦)
(solo DNX9260BT)
(vedere a pagina 49)
FUSIBILE (15A)
Accessorio ①
Cavo del sensore di retromarcia (viola/bianco)
REVERSE
Ingresso del telecomando dello sterzo (celeste/giallo)
REMOTE CONT
STEERING WHEEL REMOTE INPUT
Cavo di esclusione audio (marrone)
MUTE
Filo di controllo della corrente e dell'antenna motorizzata (blu/bianco)
ANT. CONT
P.CONT

Guida alle funzioni dei connettori

Numeri dei terminali per i connettori ISO	Colore del cavo	Funzioni
Connettore di alimentazione esterna		
A-4	Giallo	Batteria
A-5	Blu/bianco	Controllo alimentazione
A-6	Arancione/ bianco	Commutatore
A-7	Rosso	Accensione (ACC)
A-8	Nero	Collegamento di messa a terra (massa)
Connettore altoparlante		
B-1	Viola	Posteriore destro (+)
B-2	Viola/nero	Posteriore destro (–)
B-3	Grigio	Anteriore destro (+)
B-4	Grigio/nero	Anteriore destro (–)
B-5	Bianco	Anteriore sinistro (+)
B-6	Bianco/nero	Anteriore sinistro (–)
B-7	Verde	Posteriore sinistro (+)
B-8	Verde/nero	Posteriore sinistro (–)

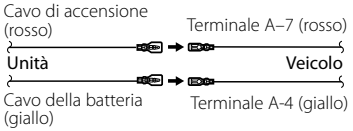
⚠AVVERTENZA

Collegamento del connettore ISO

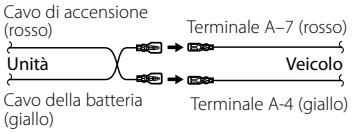
La disposizione dei terminali per i connettori ISO dipende dal tipo di veicolo di cui si è in possesso. Accertarsi di eseguire i collegamenti corretti per evitare danni all'unità.

Il collegamento predefinito per il cablaggio è descritto al punto 1 di seguito. Se i terminali del connettore ISO sono impostati come descritto al punto 2, eseguire il collegamento come illustrato. Assicurarsi di ricollegare il cavo come indicato al punto 2 di seguito per installare l'unità nei veicoli **Volkswagen**, ecc.

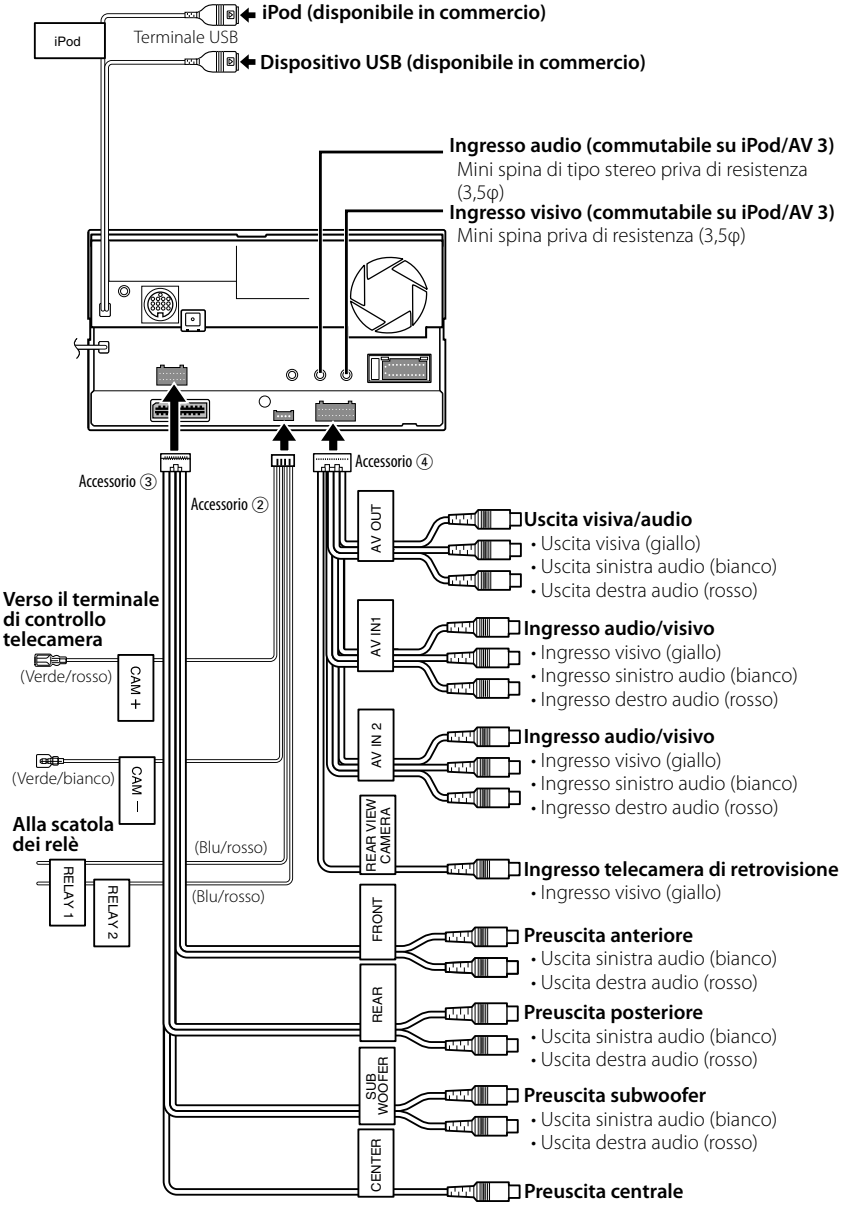
1 (Impostazione predefinita) Il terminale A-7 (rosso) del connettore ISO del veicolo è collegato all'accensione; il terminale A-4 (giallo) è collegato alla fonte di alimentazione costante.



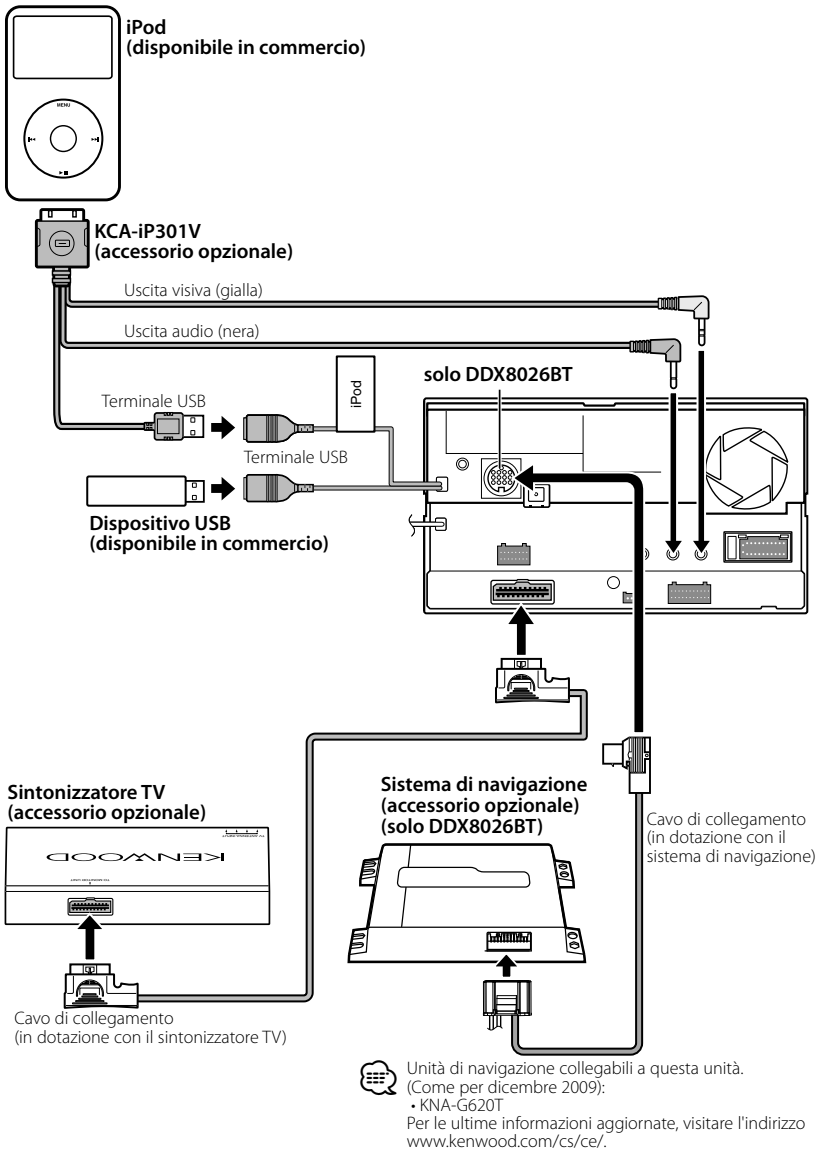
2 Il terminale A-7 (rosso) del connettore ISO del veicolo è collegato alla fonte di alimentazione costante; il terminale A-4 (giallo) è collegato all'accensione.



Collegamento del sistema



Collegamento degli accessori opzionali

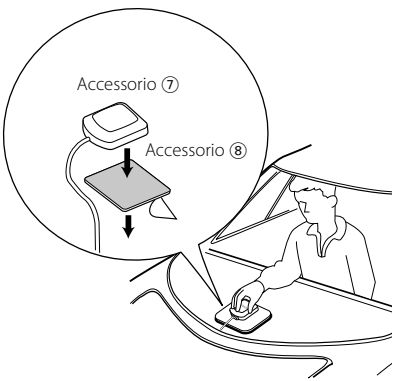


Installazione dell'antenna GPS (solo DNX9260BT)

L'antenna GPS è installata all'interno del veicolo. Deve essere installata in una posizione il più orizzontale possibile per permettere una facile ricezione dei segnali dal satellite GPS.

Montaggio dell'antenna GPS all'interno del veicolo:

1. Pulire il cruscotto o le altre superfici.
2. Staccare il retro dell'adesivo nella parte inferiore della piastra di metallo (accessorio ⑧).
3. Premere saldamente la piastra di metallo (accessorio ⑧) verso il basso sul cruscotto o sulla superficie di installazione. Se necessario, la piastra di metallo (accessorio ⑧) può essere piegata per adattarsi a superfici ricurve.
4. Collocare l'antenna GPS (accessorio ⑦) sulla piastra di metallo (accessorio ⑧).

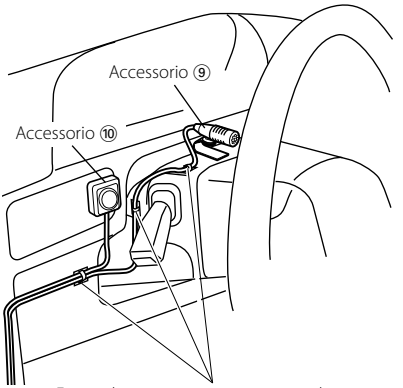


⚠

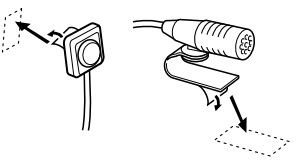
- A seconda del tipo di veicolo, se l'antenna è montata all'interno la ricezione dei segnali dal satellite GPS potrebbe non essere possibile.
- L'antenna GPS deve essere installata ad almeno 12 pollici (30 cm) di distanza dal telefono cellulare o da altre antenne trasmittenti. Questi mezzi potrebbero creare interferenze ai segnali dal satellite GPS.
- La verniciatura dell'antenna GPS con vernice (metallizzata) potrebbe causare malfunzionamenti.

Installazione dell'interruttore voce (solo DNX9260BT) e dell'unità microfono

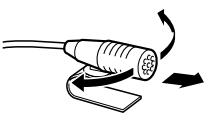
1. Controllare la posizione di installazione del microfono (accessorio ⑨) e dell'interruttore Voce (accessorio ⑩).
2. Rimuovere eventuali tracce di olio e sporco dalla superficie di installazione.
3. Installare il microfono.
4. Collegare il cavo del microfono all'unità fissandolo in diversi punti con del nastro adesivo o materiale simile.



Fissare il cavo con comune nastro adesivo.



Staccare la carta patinata del nastro biadesivo per fissare sul punto sopra indicato.



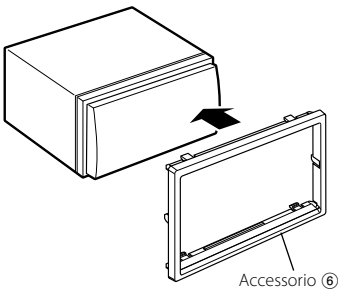
Orientare il microfono verso il conducente.

Installare il microfono il più lontano possibile dal telefono cellulare.

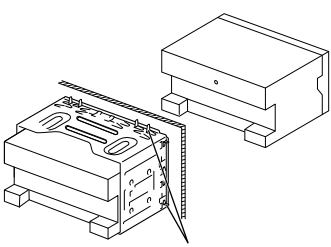
Installazione del monitor/riproduttore

Installazione dell'involucro

1. Collegare l'accessorio ⑥ all'unità.



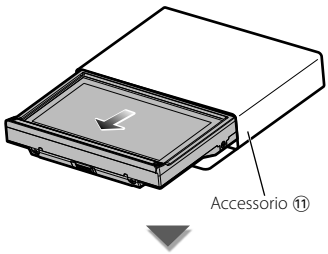
Installazione del monitor/ lettore



Piegare le linguette della flangia di montaggio con un cacciavite o un utensile simile e fissarle in posizione.

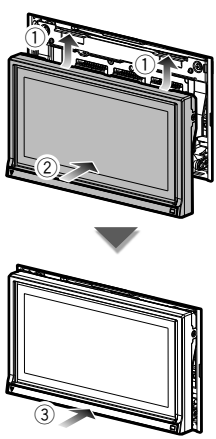
- Accertarsi che l'unità sia fissata saldamente in posizione. Se l'unità non è stabile, potrebbe non funzionare correttamente (ad esempio, il suono potrebbe essere intermittente).

Fissaggio del pannello del monitor



Tenere saldamente il pannello del monitor per evitare di farlo cadere accidentalmente.

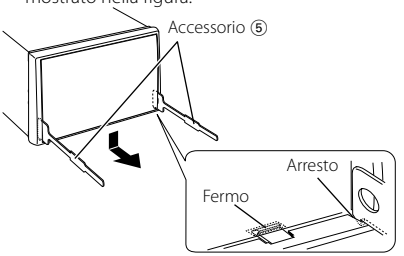
Applicare il pannello del monitor sulla piastra di fissaggio finché non è saldamente bloccato.



Rimozione del monitor/riproduttore

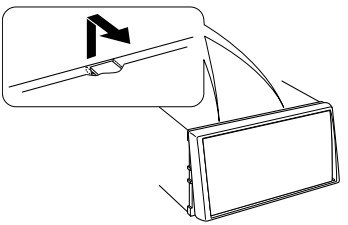
Rimozione della struttura in gomma dura (involucro)

1. Fissare le spine di arresto sullo strumento di rimozione ⑤ e rimuovere i due fermi sulla parte inferiore.
   Abbassare il telaio e tirarlo in avanti come mostrato nella figura.



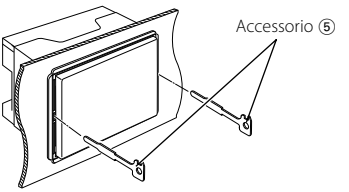
- È possibile rimuovere la struttura dall'alto allo stesso modo.

2. Dopo aver rimosso la parte inferiore, sbloccare i due fermi superiori.

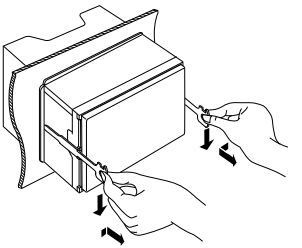


Rimozione dell'unità

1. Rimuovere la struttura in gomma dura facendo riferimento alla procedura di rimozione nella relativa sezione.
2. Inserire a fondo nelle fessure sui lati i due strumenti di rimozione ⑤, come mostrato nell'illustrazione.



3. Abbassare lo strumento di rimozione ed estrarre parzialmente l'unità premendo verso l'interno.



- Prestare attenzione a non danneggiare le spine di arresto con lo strumento di rimozione.

4. Tirare l'unità con le mani fino a farla uscire completamente, facendo attenzione a non lasciarla cadere.

